

695069-2026 - Iomaíocht

An Fhionlainn – Transformers – SR 400 MVA 400 kV Power Transformer (Synthetic Ester Oil) and 63 MVar 21 kV Variable Shunt Reactor (VSR) Synthetic Ester Oil-Immersed

OJ S 195/2026 08/10/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Helen Electricity Network Ltd. (Helen Sähköverkko Oy)

R-phost: heidi.litmanen@helen.fi

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Táirgeadh, iompar nó dáileadh gáis nó teasa

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: SR 400 MVA 400 kV Power Transformer (Synthetic Ester Oil) and 63 MVar 21 kV Variable Shunt Reactor (VSR) Synthetic Ester Oil-Immersed

Cur síos: Helen Sähköverkko Oy is building new 400 kV substation in Sörnäinen, Helsinki Finland. Subject of the procurement is delivery of power transformer and VSR reactor for Helen Sähköverkko Oy. Intended delivery of power transformer and VSR reactor is year 2030. With this invitation to participate Helen Sähköverkko Oy is looking for capable and interested candidates to deliver the needed power transformer and VSR reactor. The delivery of power transformer and VSR reactor, including all needed transportation and erections, will be performed as turnkey deliveries. The transformer and VSR reactor deliveries will be separate from the substation construction project performed by other contractors, however, there is a need to coordinate the delivery with the construction work at site. Delivery of 400 / 400 / 125 MVA, $410 \pm 6 \times 1,33 \%$ / 120 / 21 kV power transformer (Synthetic Ester Oil), equipped with on-load tap-changer, including: - Manufacturing of transformer with fittings and accessories - Testing - All necessary logistics e.g. - Sea transportation to Finland - Loading and unloading on the railway cart - Loading and unloading on road truck and transport to the site - Supplier may choose the means and route of transportation - All organizational work needed for logistics: arrangement of transportation from factory to site, customs clearance and forwarding - Unloading on the foundation - Erection, testing and commissioning at site. Delivery of 63 MVar 21 kV Variable Shunt Reactor (VSR) Synthetic Ester Oil-Immersed including: - Manufacturing of reactor with fittings and accessories - Testing - All necessary logistics e.g. - Sea transportation to Finland - Loading and unloading on the railway cart - Loading and unloading on road truck and transport to the site - Supplier may choose the means and route of transportation - All organizational work needed for logistics: arrangement of transportation from factory to site, customs clearance and forwarding - Unloading on the foundation - Erection, testing and commissioning at site.

Aitheantóir an nós imeachta: d5a80245-af52-4382-8f3c-920f4494a4b6

Aitheantóir inmheánach: 627767

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nóis imeachta: The procurement will be conducted as a negotiated procedure above the EU threshold in accordance with the Act on Procurement and Concession Contracts by Entities Operating in the Water, Energy, Transport and Postal Services Sectors (1398/2016, hereinafter the "Utilities Procurement Act"). In this procedure, the Contracting Entity will publish a contract notice and request to participate, on the basis of which Candidates may submit a request to participate. The Contracting Entity will select for the negotiated procedure all Candidates that satisfy the minimum requirements set out in the request to participate. The Contracting Entity will select for the negotiated procedure all Candidates whose requests to participate meet the minimum requirements. If the number of eligible Candidates exceeds three (3), the Candidates with the highest scores will be selected in accordance with the criteria described under "Award Decision Criteria" in the request to participate. Only Tenderers selected for the negotiated procedure will be invited to participate in negotiations and submit a tender. The preliminary timetable for the procedure is as follows (the timetable is subject to change during the procurement process): 10/2026 – Publication of the request to participate 10/2026 – Decision on the Tenderers invited to negotiations 10-11 /2026 – Issue of the initial invitation to tender to the selected Tenderers 11-12/2026 – Deadline for submission of initial tenders 12/2026 – Negotiations 12/2026 – Issue of the final invitation to tender 01/2027 – Deadline for submission of final tenders 02/2027 – Clarification and verification discussions 02-03/2027 – Supplier selection and procurement decision The procurement contract will be signed no earlier than after the expiry of the applicable appeal period and standstill period (14 days from notification of the procurement decision).

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 31170000 Transformers

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: The scope and specific requirements of the procurement are described in greater detail in the procurement documents, which will be provided in full as part of the invitation to tender to those Tenderers selected on the basis of their requests to participate.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD), Fógra

Éilliú: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Calaois: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: The economic operator has breached its obligations in the field of environmental law.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: The economic operator has breached its obligations in the field of labour law.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: The economic operator has breached its obligations in the field of social law.

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíochas eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: The economic operator has entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: The economic operator is guilty of grave professional misconduct.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: The economic operator can confirm that: a) It has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria, b) It has withheld such information, c) It has not been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and d) It has undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: The economic operator is aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: The economic operator or an undertaking related to it has advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: The economic operator has experienced that a prior public contract, a prior contract with a contracting entity or a prior concession contract was terminated early, or that damages or other comparable sanctions were imposed in connection with that prior contract.

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has breached the following obligations defined in the Finnish criminal code: aggravated accounting offence, work safety offence, work hour offence, work discrimination, extortionate work discrimination, violation of the right to organise, the use of unauthorised foreign labour, aggravated degradation of the environment or aggravated nature conservation offence.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: The economic operator has breached its obligations relating to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: The economic operator has breached its obligations relating to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: The business activities of the economic operator are suspended.

Féimheacht: The economic operator is bankrupt.

Socrú le creidiúnaithe: The economic operator is in arrangement with creditors.

Dócmhainneacht: The economic operator is the subject of insolvency or winding-up.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: The assets of the economic operator are being administered by a liquidator or by the court.

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: The economic operator is in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: SR 400 MVA 400 kV Power Transformer (Synthetic Ester Oil) and 63 MVAr 21 kV Variable Shunt Reactor (VSR) Synthetic Ester Oil-Immersed

Cur síos: Helen Sähköverkko Oy is building new 400 kV substation in Sörnäinen, Helsinki Finland. Subject of the procurement is delivery of power transformer and VSR reactor for Helen Sähköverkko Oy. Intended delivery of power transformer and VSR reactor is year 2030. With this invitation to participate Helen Sähköverkko Oy is looking for capable and interested candidates to deliver the needed power transformer and VSR reactor. The delivery of power transformer and VSR reactor, including all needed transportation and erections, will be performed as turnkey deliveries. The transformer and VSR reactor deliveries will be separate from the substation construction project performed by other contractors, however, there is a need to coordinate the delivery with the construction work at site. Delivery of 400 / 400 / 125 MVA, 410 ± 6 x 1,33 % / 120 / 21 kV power transformer (Synthetic Ester Oil), equipped with on-load tap-changer, including: - Manufacturing of transformer with fittings and accessories - Testing - All necessary logistics e.g. - Sea transportation to Finland - Loading and unloading on the railway cart - Loading and unloading on road truck and transport to the site - Supplier

may choose the means and route of transportation - All organizational work needed for logistics: arrangement of transportation from factory to site, customs clearance and forwarding - Unloading on the foundation - Erection, testing and commissioning at site. Delivery of 63 MVAR 21 kV Variable Shunt Reactor (VSR) Synthetic Ester Oil-Immersed including: - Manufacturing of reactor with fittings and accessories - Testing - All necessary logistics e.g. - Sea transportation to Finland - Loading and unloading on the railway cart - Loading and unloading on road truck and transport to the site - Supplier may choose the means and route of transportation - All organizational work needed for logistics: arrangement of transportation from factory to site, customs clearance and forwarding - Unloading on the foundation - Erection, testing and commissioning at site.

Aitheantóir inmheánach: 627767

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 31170000 Transformers

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 31/03/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 30/03/2029

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 3

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: The Contracting Entity reserves the right to include and exercise options. The detailed scope, content, and conditions for their use will be further defined during the negotiated procedure.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: The scope and specific requirements of the procurement are described in greater detail in the procurement documents, which will be provided in full as part of the invitation to tender to those Tenderers selected on the basis of their requests to participate.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: An t-aistriú chuig geilleagar ciorclach, Bithéagsúlacht agus éiceachórais a chosaint agus a athbhunú

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Dícheall cuí maidir le cearta an duine i slabhraí soláthair domhanda

Soláthar Nuálaíochta: Tá na saothair, na soláthairtí nó na seirbhísí atáthar a sholáthar nua nó feabhsaithe go mór i gcomparáid leis na saothair, na soláthairtí nó na seirbhísí atá ar an margadh cheana féin.

Tá an tairiscint laistigh de raon feidhm na Treoir um Éifeachtacht Fuinnimh (EED) (AE) 2023 /1791

Liosta táirgí, saothair, seirbhísí agus foirgneamh a bhaineann leis an Treoir um Éifeachtacht Fuinnimh (EED):

Claochladáin chumhachta

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Price

Cur síos: Please refer to the section “Additional Information” – “Grounds for Decision-Making” in the contract notice.

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Quality criterion

Cur síos: Please refer to the section “Additional Information” – “Grounds for Decision-Making” in the contract notice.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 14/10/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://tarjouspalvelu.fi/helen?id=627767&tpk=2c67e7ea-90e3-4495-82f0-9fc73108fc62>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

Tá gá le himréiteach slándála

Cur síos: For further details, please refer to the procurement documents.

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://tarjouspalvelu.fi/helen?id=627767&tpk=2c67e7ea-90e3-4495-82f0-9fc73108fc62>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Béarla

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: The Tenderer shall upload the certificate of liability insurance required under Part IV (Selection Criteria), Section B (Economic and Financial Standing) of the ESPD section in the electronic procurement system.

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 23/10/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: For further details, please refer to the procurement documents.

Tá gá le comhaontú neamhnocht: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnocht: For further details, please refer to the procurement documents.

Socrú airgeadais: For further details, please refer to the procurement documents.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: A candidate or tenderer dissatisfied with a procurement decision or any other decision made during the procurement procedure may seek review by filing a procurement rectification request, lodging an appeal with the Market Court, or both. 1. Procurement Rectification Request Time limit: 14 days from the date on which the party concerned has received notice of the Contracting Entity's decision or other resolution.

The rectification request must be received by Helen Sähköverkko Oy (e-mail:

hankintapalvelut@helen.fi) no later than 4:00 p.m. on the last day of the time limit. Form and

content: The request must be submitted in writing and shall specify the decision for which rectification is sought, the amendments requested, and the grounds for the request, together with the applicant's contact details. 2. Appeal to the Market Court Time limit: 14 days from

receipt of the decision. The filing of a procurement rectification request does not affect the appeal period. The appeal must be submitted to the Market Court (Radanrakentajantie 5, FI-

00520 Helsinki, Finland; e-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi) before the end of its opening hours on the last day of the appeal period. Notification obligation: The appellant must notify the

Contracting Entity in writing (hankintapalvelut@helen.fi) of the submission of the matter to the Market Court no later than the time the appeal is filed with the Market Court. 3. Standstill

Period In procurements exceeding the EU thresholds, the procurement contract may be concluded no earlier than 14 days after the candidate or tenderer has received, or is deemed to have received, the procurement decision and the instructions for appeal.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Helen Electricity Network Ltd. (Helen Sähköverkko Oy)

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Helen Electricity Network Ltd. (Helen Sähköverkko Oy)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Helen Electricity Network Ltd. (Helen Sähköverkko Oy)

Uimhir chlárúcháin: 2035428-7

Seoladh poist: Itämerenkatu 25

Baile: Helsinki

Cód poist: 00180

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: Heidi Litmanen

R-phost: heidi.litmanen@helen.fi

Teil.: +358 504411679

Seoladh idirlín: <http://www.helen.fi/index.html>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus

Uimhir chlárúcháin: 3006157-6

Seoladh poist: Radanrakentajantie 5
Baile: Helsinki
Cód poist: 00520
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Tír: An Fhionlainn
R-phost: markkinaoikeus@oikeus.fi
Teil.: +358 295643300
Seoladh idirlín: <https://www.markkinaoikeus.fi>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)
Uimhir chlárúcháin: FI09880841
Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1a
Baile: Helsinki
Cód poist: 00100
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Tír: An Fhionlainn
Pointe teagmhála: eSender
R-phost: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Teil.: 029 55 636 30
Seoladh idirlín: <http://hankintailmoitukset.fi>
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: a9bfa176-062f-4f59-8440-dbcf5f606bb6 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 17
Dáta seolta an fhógra: 07/10/2026 12:18:40 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Dáta seolta an fhógra (eSender): 07/10/2026 12:18:41 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Béarla
Uimhir foilseacháin an fhógra: 695069-2026
Uimhir eagráin IO S: 195/2026
Dáta foilsithe: 08/10/2026